

Leading Sewing Technology

Home Upholstery



 DÜRKOPP
ADLER

PFAFF[®]
Industrial

 **KSL**



Nähtechnologie für Wohnpolster

Sewing Technology for the Home Upholstery Sector

Das Sofa steht heute im Mittelpunkt vieler Lebenssituationen im privaten und beruflichen Alltag. Für viele ist es eine Wohlfühloase für Ruhe und Entspannung. Gleichzeitig dienen Polstermöbel als Kommunikationsplatz für Familien, Freunde und immer stärker auch für geschäftliche Treffen. Für all diese Anforderungen müssen der Komfort, das Design und die Qualität stimmig sein. Funktions- und Ziernähte unterliegen extremen Belastungen. Neben den verschiedenen Nutzungssituationen stellen auch die verwendeten Materialien, von Natur- über Kunstleder bis hin zu unterschiedlichsten Polsterstoffen, eine besondere Herausforderung für die Fertigung dar. Hochwertige Ziernähte werten das Polstermöbel auf und verleihen ihm Exklusivität. Nur mit qualitativ hochwertigen und prozesssicheren Betriebsmitteln können diese hohen Ansprüche erfüllt werden.

DÜRKOPP ADLER, PFAFF INDUSTRIAL und KSL sind Ihre zuverlässigen Partner für all diese Anforderungen. Die drei Marken, die seit 2013 unter dem Dach der ShangGong Europe Holding vereint sind, verfügen über höchste Innovationskraft, unerreichtes technisches Know-how und langjährige Erfahrung. Gemeinsam bietet die Gruppe für praktisch jede Aufgabenstellung ideale Lösungen zum Verbinden von Leder- und Polsterstoffen im Wohnpolster-Bereich. Das Produktspektrum reicht von robusten Maschinen für kleinere Handwerksbetriebe über produktive, prozesssichere Spezialmaschinen und Nähanlagen bis hin zu komplexen CNC-Technologien. In dieser Segmentbroschüre sind alle nähtechnischen Lösungen für die Wohnpolster-Branche zusammengefasst. Sie suchen eine individuell für Sie entwickelte Lösung? Auch dafür stehen wir mit unseren Ingenieuren bereit und realisieren gemeinsam mit Ihnen Ihr Projekt. Lassen Sie sich begeistern von der Innovationskraft der Technologieführer in der industriellen Nähtechnik.

Today, the sofa is the focus of many life situations in private and professional everyday life. For many, it is an oasis of well-being for rest and relaxation. At the same time, upholstered furniture serves as a place of communication for families, friends and increasingly also for business meetings. For all these requirements, comfort, design and quality must be harmonious. Functional and decorative seams are subject to extreme loads. In addition to the various usage situations, the materials used, from natural leather to artificial leather to a wide variety of upholstery materials, represent a particular challenge for the production process. High-quality decorative seams enhance the upholstered furniture and give it exclusivity. These high demands can only be met with high-quality and process-reliable equipment.

Thanks to the partnership of DÜRKOPP ADLER, PFAFF INDUSTRIAL and KSL these requirements are met in a unique way. The three brands united under the roof of the ShangGong Europe Holding since 2013 possess large innovative strength, unrivalled technical know-how and long-term experience. Together, the Group offers ideal solutions for joining leather and upholstery fabrics in the home upholstery sector for nearly every task. The product range extends from robust machines for smaller craft businesses through productive, process-safe special machines and sewing units to complex CNC technologies. This segment brochure contains all sewing solutions for the home upholstery industry. You are looking for a solution developed individually for you? Our engineers are ready to realize your project together with you. Get impressed by our innovative strength as leaders in industrial sewing technology.

Together for you





Die Gruppe – Marken und Unternehmen

The group – brands and companies

Die Dürkopp Adler AG, gegründet im Jahre 1860 in Bielefeld, ist der größte europäische Hersteller und einer der weltweiten Technologieführer für industrielle Nähtechnik. Das Produktportfolio des Unternehmens umfasst technologisch hochwertige Industrienähmaschinen und -automaten für eine Vielzahl von Anwendungen wie Automotive, Bekleidung, Polstermöbel, Technische Textilien, Schuhe und Lederwaren und überzeugt außerdem durch einen zuverlässigen Ersatzteilservice.

Dürkopp Adler AG, founded in Bielefeld in 1860, is the largest European manufacturer and one of the worldwide leaders in industrial sewing technology. The product portfolio of the enterprise includes industrial sewing machines and automats of high technological quality for a multitude of applications like automotive, garments, upholstered furniture, technical textiles, shoes as well as leather goods and convinces by a reliable spare parts service.

Exzellentes Produkt-Know-how und kontinuierliche Innovation – dafür steht die Traditionsmarke PFAFF INDUSTRIAL aus Kaiserslautern seit 1862. Als einer der Technologieführer produziert PFAFF INDUSTRIAL modernste Lösungen für das Verarbeiten von textilen Materialien und Leder. PFAFF INDUSTRIAL ist der weltweit einzige Anbieter von Nählösungen und Schweißlösungen mit verschiedenen Schweißmethoden. Diese einmalige Kompetenz bringen wir auch in unserem Firmenslogan „Excellence in seaming“ zum Ausdruck.

Excellent product know-how and continuous innovation – this is what the traditional trademark PFAFF INDUSTRIAL from Kaiserslautern has been known for since 1862. As one of the technology leaders PFAFF INDUSTRIAL produces state-of-the-art solutions for the processing of textile materials and leather. PFAFF INDUSTRIAL is the only provider of sewing- and welding solutions with different welding methods worldwide. This unique competence is also underlined by our company slogan "Excellence in seaming".

In mehr als 50 Jahren erfolgreicher Firmenentwicklung erarbeitete sich die KSL umfassendes Know-how und international anerkannte Kompetenz. Wir sind auf die kundenspezifische Entwicklung und Herstellung von Sonderanlagen zur automatisierten Verarbeitung technischer Textilien für die Bereiche Fahrzeuginnenausstattungen, Airbagfertigung, Luft & Raumfahrt, Filter, Heimtextilien sowie individuelle Automatisierungslösungen spezialisiert.

During more than 50 years of successful development KSL acquired comprehensive know-how and internationally recognized competence. We are specialists for the customized development and production of special machines for the automated processing of technical textiles in the following branches: automotive interiors, airbag production, aerospace, filters, home textiles as well as individual automation solutions.

Together for you





Industrielle Nähetechnologien

Industrial sewing solutions

Nähetechnologie für die Vorfertigung von Wohnpolstern
Sewing technology for prefabrication of home upholstery

Nähetechnologie für die Montage von Wohnpolstern
Sewing technology for assembly of home upholstery

Nähetechnologie für dekorative Applikationen an Wohnpolstern
Sewing technology for decorative applications in the field of home upholstery

Zusatzausstattungen für dekorative Applikationen an Wohnpolstern
Additional equipment for decorative applications in the field of home upholstery

Ihr Partner – weltweit
Your partner worldwide

Together for you









Nähtechnische Lösungen für die Vorfertigung von Wohnpolstern

Sewing solutions for prefabrication of home upholstery

Anwendungsbeispiele / Examples of applications

Flachbett-Maschinen für universelle Näharbeiten in der Vorfertigung
Flat bed machines for universal sewing operations in the prefabrication



Zuschnittteile der Bezugskomponenten zusammenfügen

Join cut parts of the cover components

Langarm-Maschinen für Montage- und Ziernähte an großflächigen und volumigen Nähgutteilen
Longarm machines for assembly and decorative seams in large-area and voluminous workpieces



Durchsteppnähte an wattierten Polsterteilen

Through-stitching seams in upholstered workpieces

Kettenstich-Spezialmaschinen für vorbereitende Arbeitsgänge bei der Fertigung von Wohnpolstern
Chainstitch special machines for preparatory operations in the production of home upholstery



Rationelles sowie verzugfreies Aufnähen von Bezugsteilen auf Polstervliesstoff bei gleichzeitigem Beschneiden

Time-saving and displacement-free sewing of material covers onto upholstery fleece with simultaneous trimming

Flachbett-Maschinen für universelle Näharbeiten in der Vorfertigung von Wohnpolstern
Flat bed machines for universal sewing operations in the prefabrication of home upholstery



Dürkopp Adler 867-M PREMIUM – Ein- oder Zweinadel-Flachbettmaschine mit integriertem Direktantrieb und programmierbaren Stellelementen für reproduzierbare Nähprozesse

Dürkopp Adler 867-M PREMIUM – Single or twin needle flat bed machine with integrated direct drive and programmable setting elements for reproducible sewing processes



Dürkopp Adler 867-M CLASSIC – Ein- oder Zweinadel-Flachbettmaschine mit integriertem Direktantrieb und automatischen Funktionen für universelle Näharbeiten

Dürkopp Adler 867-M CLASSIC – Single or twin needle flat bed machine with integrated direct drive and automatic functions for universal sewing operations



Dürkopp Adler 667 ECO – Einnadel-Flachbettmaschine mit Horizontalgreifer als preislich interessante Einstiegsvariante für universelle Näharbeiten

Dürkopp Adler 667 ECO – Single needle flat bed machine with horizontal hook as attractively priced economy model for universal sewing operations

Langarm-Maschinen für Montage- und Ziernähte an großflächigen und volumigen Nähgutteilen
Longarm machines for assembly and decorative seams in large-area and voluminous workpieces



Dürkopp Adler 867-70-M ECO / CLASSIC – Ein- oder Zweinadel-Langarmmaschine mit integriertem Direktantrieb für Näharbeiten an großflächigen Nähgutteilen

Dürkopp Adler 867-70-M ECO / CLASSIC – Single or twin needle longarm machine with integrated direct drive for sewing operations in large-area workpieces



Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Ein- oder Zweinadel-Langarmmaschine in verstärkter Ausführung für die Verarbeitung von großflächigen Nähgutteilen sowie von extremen Nähgutstärken

Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Single or twin needle longarm machine as reinforced version for the processing of large-area workpieces and of extremely thick materials

Kettenstich-Spezialmaschinen für vorbereitende Arbeitsgänge bei der Fertigung von Wohnpolstern
Chainstitch special machines for preparatory operations in the production of home upholstery



Dürkopp Adler 195-671120-01 – Einnadel-Doppelkettenstichmaschine mit Kantenschneider für den Einsatz im mittelschweren Anwendungsbereich

Dürkopp Adler 195-671120-01 – Single needle double-chainstitch machine with edge trimmer for medium-heavy duty applications



Dürkopp Adler 195-171521-01 – Ein- oder Zweinadel-Doppelkettenstichmaschine für den Einsatz im mittelschweren Anwendungsbereich

Dürkopp Adler 195-171521-01 – Single or twin needle double-chainstitch machine for medium-heavy duty applications

Kräusel-Arbeitsplätze für vorbereitende Näharbeiten an Polsterteilen
Ruffling work stations for preparatory sewing operations at upholstery parts



Dürkopp Adler 550-12-33/34 – Optimierte Arbeitsplätze zum reproduzierbaren Kräuseln von Polsterteilen

Dürkopp Adler 550-12-33/34 – Optimized work stations for reproducible ruffling of upholstery parts



PFAFF 3811 – Integrierter Nähplatz zum Vorkräuseln und Einarbeiten von Mehrweite

PFAFF 3811 – Integrated workplace to pre-gather and apply fullness

Vielnadel-Nähanlagen für Durchstepparbeiten in wattierten und großflächigen Nähgutteilen
Multi-needle sewing units for through-stitching operations in padded and large-area workpieces



KSL 960 – Vielnadel-Nähanlage mit linearem Nadelantrieb zum geradlinigen Durchnähen von Einzelzuschnitten oder Rollenwaren mit mehreren Nähwerkzeugen in einem Arbeitsgang

KSL 960 – Multi-needle sewing unit with linear needle drive for straight sewing of single cuts or roll material with multiple sewing tools in one process



KSL 950 – Vielnadel-Nähanlage zum geradlinigen Durchnähen von Einzelzuschnitten oder Rollenwaren mit mehreren Nähwerkzeugen in einem Arbeitsgang

KSL 950 – Multi-needle sewing unit for straight sewing of single cuts or roll material with multiple sewing tools in one process

Perfekte Naht
The perfect seam



Together for you





Nähtechnische Lösungen für die Montage von Wohnpolstern

Sewing solutions for assembly of home upholstery

Anwendungsbeispiele / Examples of applications

Flachbett-Maschinen für diverse Schließnähte bei Montagearbeiten in der Wohnpolsterindustrie
Flat bed machines for various assembly seams in the home upholstery industry



Montieren von Bezugskomponenten und
Endmontage eines Wohnpolsterbezugs

*Attaching of cover components and final assembly
of a home upholstery cover*

Langarm-Maschinen für universelle Montagenähte an großflächigen Nähgutteilen
Longarm machines for universal assembly seams in large-area workpieces



Montage- und Kappnähte an großflächigen
Wohnpolsterbezugskomponenten

*Assembly and felled seams on large-area home
upholstery components*

Nähanlagen für Montagenähte in der Wohnpolsterindustrie
Sewing units for assembly seams in the home upholstery industry



Montagenähte an großflächigen Wohnpolster-
bezugsteilen

*Assembly seams in large-area home upholstery
cover parts*

Flachbett-Maschinen für diverse Schließnähte bei Montagearbeiten in der Wohnpolsterindustrie
Flat bed machines for various assembly seams in the home upholstery industry



Dürkopp Adler 867-M PREMIUM – Ein- oder Zweinadel-Flachbettmaschine mit integriertem Direktantrieb und programmierbaren Stellelementen für reproduzierbare Nähprozesse

Dürkopp Adler 867-M PREMIUM – Single or twin needle flat bed machine with integrated direct drive and programmable setting elements for reproducible sewing processes



Dürkopp Adler 867-M CLASSIC – Ein- oder Zweinadel-Flachbettmaschine mit integriertem Direktantrieb und automatischen Funktionen für universelle Näharbeiten

Dürkopp Adler 867-M CLASSIC – Single or twin needle flat bed machine with integrated direct drive and automatic functions for universal sewing operations



Dürkopp Adler 667 ECO – Einnadel-Flachbettmaschine mit Horizontalgreifer als preislich interessante Einstiegsvariante für universelle Näharbeiten

Dürkopp Adler 667 ECO – Single needle flat bed machine with horizontal hook as attractively priced economy model for universal sewing operations

Langarm-Maschinen für universelle Montagennähte an großflächigen Nähgutteilen
Longarm machines for universal assembly seams in large-area workpieces



Dürkopp Adler 867-70-M ECO / CLASSIC – Langarmmaschine mit integriertem Direktantrieb für Näharbeiten an großflächigen Nähgutteilen

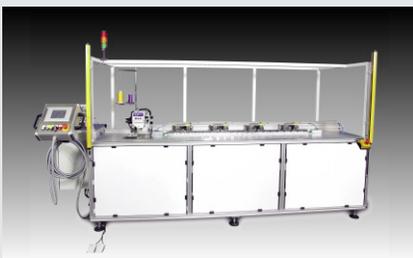
Dürkopp Adler 867-70-M ECO / CLASSIC – Longarm machine with integrated direct drive for sewing operations in large-area workpieces



Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Langarmmaschine in verstärkter Ausführung für die Verarbeitung von großflächigen Nähgutteilen sowie von extremen Nähgutstärken

Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Longarm machine as reinforced version for the processing of large-area workpieces and of extremely thick materials

Nähanlagen für Montagennähte in der Wohnpolsterindustrie
Sewing units for assembly seams in the home upholstery industry



KSL 203 – Geradnaht-Nähanlage zum Herstellen einer Montagennaht mit geradlinigem Nahtverlauf

KSL 203 – Straight seam sewing unit for assembly seams with straight seam flow









Nähtechnische Lösung für dekorative Applikationen an Wohnpolstern

Sewing solutions for decorative applications in the field of home upholstery

Säulen-Maschinen für beidseitige Ausstepparbeiten an räumlichen Polsterteilen
Post bed machines for french seaming operations of three-dimensional upholstery parts



Absteppen von Möbelleder mit gleichmäßigem Nahtabstand zur Gewährleistung einer ausdrucksvollen Nahtoptik

Topstitching of furniture leather with equal seam distance to ensure an effective seam appearance

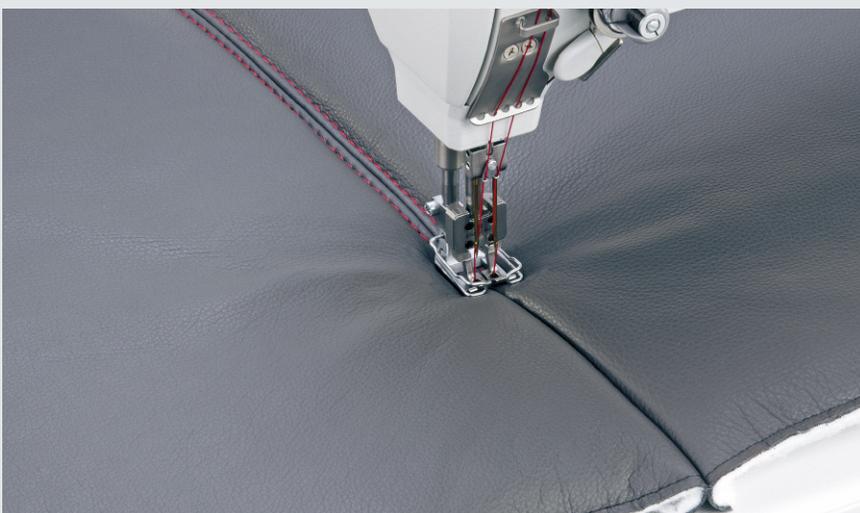
Säulen-Maschinen für dekorative Näharbeiten an räumlichen Polsterteilen
Post bed machines for decorative sewing operations of three-dimensional upholstery parts



Dekorative Abstepparbeiten bei der Verarbeitung von Polsterleder

Decorative topstitching in the processing of upholstery leather

Ein- und Zweinadel-Flachbettmaschinen für universelle Zier- und Montagenähte
Single and twin needle flat bed machines for universal decorative and assembly seams



Zweinadel-Ziersticharbeiten im Wohnpolsterbereich

Twin needle operations in the field of home upholstery

Säulen-Maschinen für beidseitige Ausstepparbeiten an räumlichen Polsterteilen
Post bed machines for french seaming operations of three-dimensional upholstery parts



Dürkopp Adler 868-M PREMIUM – Zweinadel-Säulenmaschine mit integriertem Direktantrieb und programmierbaren Stellelementen für reproduzierbare Nähprozesse

Dürkopp Adler 868-M PREMIUM – Twin needle post bed machine with integrated direct drive and programmable setting elements for reproducible sewing processes



Dürkopp Adler 868-M CLASSIC – Zweinadel-Säulenmaschinen mit integriertem Direktantrieb für den Einsatz im Wohnpolsterbereich

Dürkopp Adler 868-M CLASSIC – Twin needle post bed machines with integrated direct drive for home upholstery applications



Dürkopp Adler 868-M ECO – Zweinadel-Säulenmaschine ohne Fadenabschneider

Dürkopp Adler 868-M ECO – Twin needle post bed machine without thread trimmer

Säulen-Maschinen für dekorative Näharbeiten an räumlichen Polsterteilen
Post bed machines for decorative sewing operations of three-dimensional upholstery parts



Dürkopp Adler 868-M PREMIUM – Einnadel-Säulenmaschine mit integriertem Direktantrieb und programmierbaren Stellelementen für reproduzierbare Nähprozesse

Dürkopp Adler 868-M PREMIUM – Single needle post bed machine with integrated direct drive and programmable setting elements for reproducible sewing processes



Dürkopp Adler 868-M ECO / CLASSIC – Einnadel-Säulenmaschinen mit integriertem Direktantrieb für den Einsatz im Wohnpolsterbereich

Dürkopp Adler 868-M ECO / CLASSIC – Single needle post bed machines with integrated direct drive for home upholstery applications

Ein- und Zweinadel-Flachbettmaschinen für universelle Zier- und Montagenähte
Single and twin needle flat bed machines for universal decorative and assembly seams



Dürkopp Adler 867-M PREMIUM – Ein- oder Zweinadel-Flachbettmaschine mit integriertem Direktantrieb und programmierbaren Stellelementen für reproduzierbare Nähprozesse

Dürkopp Adler 867-M PREMIUM – Single or twin needle flat bed machine with integrated direct drive and programmable setting elements for reproducible sewing processes



Dürkopp Adler 867-M CLASSIC – Ein- oder Zweinadel-Flachbettmaschinen mit integriertem Direktantrieb und automatischen Funktionen für universelle Näharbeiten im Wohnpolsterbereich

Dürkopp Adler 867-M CLASSIC – Single or twin needle flat bed machines with integrated direct drive and automatic functions for universal sewing operations in the field of home upholstery



Dürkopp Adler 667 ECO – Einnadel-Flachbettmaschine mit Horizontalgreifer als preislich interessante Einstiegsvariante für universelle Näharbeiten im Wohnpolsterbereich

Dürkopp Adler 667 ECO – Single needle flat bed machine with horizontal hook as attractively priced economy model for universal sewing operations in the field of home upholstery

Langarm-Maschinen für dekorative Nähte an großflächigen Nähgutteilen
Longarm machines for decorative seams in large-area workpieces



Dürkopp Adler 867-70-M ECO / CLASSIC –
 Langarmmaschinen mit integriertem Direktantrieb
 für Näharbeiten an großflächigen Nähgutteilen

Dürkopp Adler 867-70-M ECO / CLASSIC –
 Longarm machines with integrated direct drive for
 sewing operations in large-area workpieces



Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Langarm-
 maschinen in verstärkter Ausführung für die Ver-
 arbeitung von großflächigen Nähgutteilen sowie von
 extremen Nähgutstärken

Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Longarm
machines as reinforced version for the processing
of large-area workpieces as well as of extremely
thick materials

Verstärkte Ausführungen für die Verarbeitung von extremen Nähmaterialien
Reinforced versions for the processing of extreme sewing materials



Dürkopp Adler H868 ECO / CLASSIC – Ein- oder
 Zweinadel-Säulenmaschinen in verstärkter Aus-
 führung für Absteppnähte an mittelschweren bis
 schweren Nähgutteilen

Dürkopp Adler H868 ECO / CLASSIC – Single or
twin needle post bed machines as reinforced ver-
sion for top-stitching seams in medium-heavy duty
up to heavy duty workpieces



Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC –
 Langarmmaschinen in verstärkter Ausführung für
 die Verarbeitung von großflächigen Nähgutteilen
 sowie von extremen Nähgutstärken

Dürkopp Adler H867-70 ECO / CLASSIC – Longarm
machines as reinforced version for the processing
of large-area workpieces as well as of extremely
thick materials



Dürkopp Adler H867 ECO / CLASSIC – Ein- oder
 Zweinadel-Flachbettmaschinen in verstärkter
 Ausführung für die Verarbeitung von extremen
 Nähgutstärken

Dürkopp Adler H867 ECO / CLASSIC – Single or
twin needle machines as reinforced version for the
processing of extremely thick materials





Zusatzausstattungen für dekorative Applikationen an Wohnpolstern

Additional equipment for decorative applications in the field of home upholstery

Fertigung eines Keders
Production of a welt



Absteppen dekorativer Kederapplikationen mit gleichmäßigem Nahtabstand zur Gewährleistung einer ausdrucksvollen Nahtoptik

Topstitching of decorative welting seams with equal seam distance to ensure an effective seam appearance

Fertigung eines Paspels
Production of a piping



Optische Aufwertung eines Wohnpolsters bei gleichzeitiger Erzielung einer hohen Nahtqualität durch das einseitige Absteppen des Paspels

Visual enhancement of a home upholstery while at the same time achieving a high seam quality through one-sided stitching of the piping

Kappnähte
Lap-felled seams



Durch den Einsatz von Kantenanschlüssen lassen sich Abstände konstant einhalten und tragen so maßgeblich zur Effizienz- sowie Qualitätssteigerung bei. Motorisch angetriebene ein- und zweiachsige Kantenanschlüsse ermöglichen das automatische Anfahren individuell programmierbarer Abstände und Höhen in jedem Nahtsegment. Dadurch werden Rüstzeiten reduziert und die Prozesssicherheit erhöht.

By using edge guides, distances can be kept constant and thus increase efficiency and quality significantly. Motor driven one-axis and two-axis edge guides enable automatic approach of individually programmable edge distances and heights in each seam segment. This reduces setup times and increases process reliability.

Fertigung eines Keders und Beispiele für Zierstepparbeiten
Production of a welt



Ausstepparbeiten eines Keders – Durch den Einsatz einer Keder-Mittenführung sowie Nähfüßen mit integrierter Kederführung ist ein exaktes Ausrichten des vorgefertigten Keders möglich.

Topstitching of a welting seam – The use of a welt-ing guide and sewing feet with integrated piping guide enables precise positioning of the prefabricated piping.



Teilesatz „Keder nähen“ – Mithilfe des Kederapparates lassen sich Keder, Kederummantelung, Ober- und Untermaterial in einem Arbeitsgang vernähen und erlauben somit eine effiziente Arbeitsgestaltung.

Parts set “sewing welt” – By means of the welting device, welt, welt covering, upper and lower material can be sewn in one operation and thus allow an efficient work process.



Vorgefertigter Keder – Absteppen von lederummanteltem Keder an Wohnpolster-Seitenwangen in Verbindung mit einer Näheinrichtung für kantennahe Näharbeiten

Prefabricated welt – Topstitching of leather-coated welting on side panels of home upholstery in connection with a sewing equipment for sewing operations close to the edge

Fertigung eines Paspels
Production of a piping



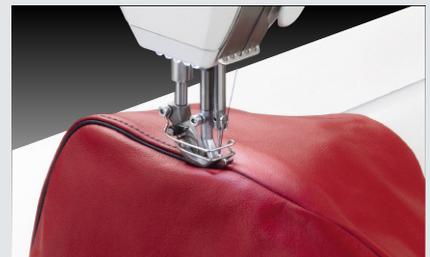
Teilesatz Paspel-/Biesenführung – Durch den Einsatz der Paspel-/Biesenführung lassen sich die Materiallagen und der Paspelstreifen in einem Arbeitsgang vernähen.

Parts set piping guide – By using the piping guide, the material layers and the piping strip can be sewn in one operation.



Rollenanschlag – Die Nutzung des Rollenanschlags gewährleistet eine saubere Nahtoptik bei Abstepparbeiten von Kappnähten mit engen Radien.

Roller guide – The use of the roller guide ensures a clean seam appearance when topstitching seams with narrow radii.



Kappnahtfuß – Nähfuß mit integriertem linksseitigem Kantenanschlag garantiert gleichmäßigen Abstand zwischen Biese/Paspel und Einnadel-Ziernaht.

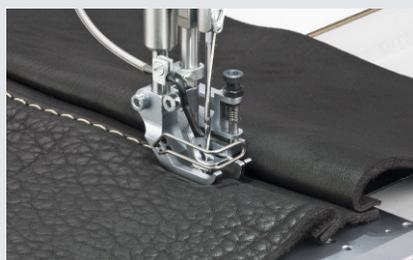
Lap-felled sewing foot – Sewing foot with integrated left-sided edge guide guarantees even distance between piping and single needle decorative seam.

Kappnähte
Lap-felled seams



Kappnahtfuß für enge Radien – Der im Nähfuß integrierte und parallel geführte Kantenanschlag ist besonders für die Verarbeitung von Kappnähten mit engen Radien geeignet.

Lap-felled sewing foot for tight radii – The parallel guided edge stop integrated in the sewing foot is particularly suitable for processing lap-felled seams with narrow radii.



Kappnahtfuß für gerade Strecken – Der Nähfuß mit integriertem gefederten Kantenanschlag und pneumatischer Nadelkühlung ist für allgemeine Kappnaht-Operationen geeignet.

Lap-felled sewing foot for straight sections – The presser foot with integrated spring-loaded edge stop and pneumatic needle cooling is suitable for general lap-felled seam operations.



Verkürzte Nähfüße – Aufgrund der kurzen Aufstandsflächen der Nähfüße lassen sich enge Radien an dreidimensionalen Nähgutteilen sauber und einfach führen.

Shortened sewing feet – Due to the short contact areas of the sewing feet, narrow radii on three-dimensional workpieces can be guided cleanly and easily.

Ihr Partner – weltweit
Your partner worldwide



Germany, Bielefeld / Kaiserslautern
France

America, Atlanta ■

- Unternehmenssitz / Headquarter
- Produktionsstandort / Production site
- Tochtergesellschaft / Subsidiary

DA GROUP

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld
GERMANY
Phone +49 521 925-00
E-mail marketing@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Dürkopp Adler AG

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld
GERMANY
Phone +49 521 925-00
Fax +49 521 925-2646
E-mail info@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

PFAFF Industriesysteme und Maschinen GmbH

Hans-Geiger-Str. 12
67661 Kaiserslautern
GERMANY
Phone +49 6301 3205-0
Fax +49 6301 3205-1386
E-mail info@pfaff-industrial.com
www.pfaff-industrial.com

PFAFF Industriesysteme und Maschinen GmbH

Branch office KSL
Bensheimer Straße 101
64653 Lorsch, GERMANY
Phone +49 (0) 6251 9620-0
Fax +49 (0) 6251 9620-26
E-mail info@ksl-lorsch.de
www.pfaff-industrial-ksl.com

DAP France S.A.S.

41, rue du Commandant Rolland
93350 Le Bourget
FRANCE
Phone +33 (0) 1 49 46 49 00
Fax +33 (0) 1 49 46 49 19
E-mail info@dapfrance.fr
www.dap-france.com

DAP Italia S.R.L.

Via J.S. Bach, 13
20092 Cinisello Balsamo MI
ITALY
Phone +39 026 186 0068
Fax +39 026 186 0044
E-mail info@dapitalia.com
www.durkoppadler.it

DAP Polska Sp.z o.o.

ul. Nowowiejska 38
55 080 Katy Wrocławskie
POLAND
Phone +48 71 3110801
E-mail info@dap.com.pl
www.dappolska.com

S.C. Dürkopp Adler s.r.l.

Str. Agriculturilor Nr. 12
547530 Sangeorgiu de Mures
ROMANIA
Phone +40 265 307 520
Fax +40 265 307 521
E-mail office@duerkopp-adler.ro
vanzari@duerkopp-adler.ro
www.duerkopp-adler.ro



DAP RU 000

ul. Meshdunarodnaya d. 11
109544 Moskau
RUSSIAN FEDERATION
Phone +7 495 674 0061
Fax +7 495 678 0637
E-mail shekhanova.natalia@gmail.com
www.dap-russia.ru

Shang Gong Group Co., Ltd.

No. 1566 Xinqiniao Road, Pudong
Shanghai 201602
P. R. CHINA
Phone +86 21 6393 8822
Fax +86 21 6307 8413
E-mail info@dap-china.com

**DAP Sewing Technology
Hong Kong Co., Ltd.**

Room 1718, 17/F., Shatin Galleria,
18-24 Shan Mei Street, Fotan,
Shatin, N.T.
HONG KONG
Phone +852 2369 2979
Fax +852 2739 6533
E-mail info@dap-hongkong.com.hk

DAP Indonesia Rep. Office

Springhill Office Tower Lantai 7F,
Jl. Benyamin Suaeb Blok D6 Ruas D7,
14410 Jakarta Utara
INDONESIA
Phone +62 812 8626 9625
Fax +62 21 2605 1585
E-mail info@dap-indonesia.com

DAP America, Inc.

5875 Peachtree Industrial Boulevard,
Suite 220
Norcross, GA 30092-3677
USA
Phone +1 770 446 8162
Fax +1 770 446 7521
E-mail marketing@dapamerica.com
www.dapamerica.com

**DAP Sewing Technology
SINGAPORE PTE. LTD**

22 Kallang Avenue #06-01/02
Hong Aik Industrial Building
Singapore 339413
SINGAPORE
Phone +65 6292 0820
Fax +65 6296 1892
E-mail info@dap-singapore.com.sg

DAP Viet Nam Co., Ltd.

No. R4-46, Noi Khu My Toan 2,
My Toan 2, Tan Phong ward, District 7,
Ho Chi Minh City
VIET NAM
Phone +84 8 54125260
Fax +84 8 54125264
E-mail info@dap-vietnam.com

DA GROUP

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, Germany
Phone +49 521 925-00
E-mail marketing@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Dürkopp Adler AG

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, Germany
Phone +49 521 925-00
Fax +49 521 925-2646
E-mail info@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

PFAFF Industriesysteme und Maschinen GmbH

Hans-Geiger-Str. 12
67661 Kaiserslautern, Germany
Phone +49 6301 3205-0
Fax +49 6301 3205-1386
E-mail info@pfaff-industrial.com
www.pfaff-industrial.com

PFAFF Industriesysteme und Maschinen GmbH

Branch office KSL

Bensheimer Straße 101
64653 Lorsch, Germany
Phone +49 6251 9620-0
Fax +49 6251 9620-26
E-mail info@ksl-lorsch.de
www.pfaff-industrial-ksl.com

DAGROUP
MEMBER OF SG GROUP

Impressum/Imprint

Herausgeber/Publisher: Dürkopp Adler AG, Bielefeld

Gestaltung/Design: bevio Visuelle Kommunikation, Bielefeld

Fotos/Photos Copyright ©: Jodie Johnson/123RF.com (Titel/title), Willi SCHILLIG Polstermöbelwerke GmbH & CO. KG, archivephoto/Fotolia.com, Robert Kneschke/Fotolia.com, kon/Fotolia.com, Pfaff Industriesysteme und Maschinen GmbH, Dürkopp Adler AG

Subject to design changes · Part of the machines shown with additional equipment · Printed in Germany · DE/EN

PFAFF is the exclusive trademark of VSM Group AB · PFAFF Industriesysteme und Maschinen GmbH is an authorized licensee of the PFAFF trademark

Copyright © Dürkopp Adler AG · 2019 · All rights reserved · Reproduction or publication - even in extracts - is prohibited without prior written permission of Dürkopp Adler AG

Together for you

